32003D0828

2003.11.27. AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA L 311/41

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2003. november 25.)

a kéknyelv betegséggel kapcsolatos védő- és megfigyelési körzetekről

(az értesítés a C(2003) 4335. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2003/828/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a kéknyelv betegség elleni védekezésre és felszámolására vonatkozó külön rendelkezések megállapításáról szóló, 2000. november 20-i 2000/75/EK tanácsi irányelvre [1], és különösen annak 8. cikke (2) bekezdése d) pontjára, 8. cikke (3) bekezdésére, 9. cikke (1) bekezdése c) pontjára és 19. cikke harmadik bekezdésére,

mivel:

(1) A 2003/535/EK határozattal [2] módosított, a kéknyelv betegséggel kapcsolatos védő- és megfigyelési körzetekről és az állatok e körzeteken belüli és onnan kifelé történő szállítására alkalmazandó szabályokról, valamint a 2001/783/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. március 27-i 2003/218/EK bizottsági határozatot [3] a 2003 első hónapjaiban a kéknyelv betegség tekintetében fennálló helyzet figyelembevételével fogadták el. Az említett határozat kijelölte a különleges járványhelyzetnek megfelelő védő- és megfigyelési körzeteket, és megállapította az állatok e körzeteken belüli, valamint az ezekből történő szállításának tilalma alóli mentességek biztosításának feltételeit.

(2) Figyelembe véve a helyzet alakulását, és különösen egy új szerotípus izolációját Szardínián és Korzikán (4. szerotípus), valamint a 2. szerotípus új behatolását a Baleár-szigetekre, ismét megfontolás tárgyává kell tenni azt az átfogó földrajzi területet, amelyen a védő- és megfigyelési körzeteket meg kell állapítani.

(3) Az izolált szerotípus(ok) alapján öt átfogó „korlátozás alá vont körzetet" kell megkülönböztetni: Baleár-szigetek és Olaszország északi kontinentális része (csak a 2. szerotípus), Szardínia és Korzika (2. és 4. szerotípus), Olaszország déli kontinentális része (2. és 9. szerotípus, valamint kisebb mértékben a 4. és 16. szerotípus), továbbá Görögországban két körzetet, ahol az elmúlt években különböző helyszíneken különféle szerotípusokat izoláltak.

(4) Görögország kérelme alapján helyénvaló különbséget tenni az említett tagállam területének kontinentális része, ahol a Közösségen belüli kereskedelem tekintetében a kilépési tilalom alól mentességet lehet biztosítani, és területének többi része között, ahol a mentességet csak a belföldi forgalomra kell korlátozni.

(5) Figyelembe véve a 2000/75/EK irányelvben megállapított megfigyelési körzetekben elrendelt vakcinázási tilalmat és a járványhelyzet szárazföldi alakulását, helyénvaló a védő- és megfigyelési körzetek közötti megkülönböztetést az érintett tagállamok illetékes hatóságának döntésére bízni.

(6) Az állatok védő- és megfigyelési körzetekből történő szállítására alkalmazandó kilépési tilalom alóli mentességeket kockázatelemzési megközelítés alapján kell engedélyezni, figyelembe véve a vírusaktivitást megfigyelő program keretében a származási helyen gyűjtött adatokat, az állatok rendeltetési helyét és vakcinázás szerinti állapotát.

(7) Helyénvaló előírni azokat a feltételeket, amelyeket az állatok védő- és megfigyelési körzeteken való átszállításakor be kell tartani.

(8) A közösségi jogszabályok egyértelműsége érdekében helyénvaló a 2003/218/EK határozatot hatályon kívül helyezni, és azt ezzel a határozattal helyettesíteni.

(9) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Tárgy

E határozat célja, hogy meghatározza azokat az átfogó földrajzi területeket, ahol a tagállamok védő- és megfigyelési körzeteket („korlátozás alá vont körzetek") állapítanak meg a 2000/75/EK irányelv 8. cikkének (1) bekezdésében előírtak szerint.

A határozat célja továbbá, hogy meghatározza a 2000/75/EK irányelv 9. cikke (1) bekezdésének c) pontjában és 10. cikkének (1) bekezdésében megállapított kilépési tilalom (a továbbiakban: kilépési tilalom) alóli mentesség feltételeit az állatok, azok spermája, petesejtjei és embriói említett körzetekből, illetve azokon keresztül történő bizonyos szállításainak (a továbbiakban: átszállítás) tekintetében.

Ez a határozat nem érinti a 2. cikkben megállapított, korlátozás alá vont körzeteken belüli szállításokat.

[1] HL L 327., 2000.12.22., 74. o.
[2] HL L 184., 2003.7.23., 40. o.
[3] HL L 82., 2003.3.29., 35. o.

2. cikk

A korlátozás alá vont körzetek kijelölése

(1) Az A., B., C., D. és E. korlátozás alá vont körzetet az I. mellékletben meghatározottaknak megfelelően jelölik ki.

Az említett körzetekből történő kilépés tilalma alól mentesség csak az e határozatban megállapított feltételeknek megfelelően adható.

(2) Görögország esetében a kilépési tilalmat az E. körzetből a D. körzetbe irányuló belföldi forgalomra csak az I. mellékletben meghatározottak szerint kell alkalmazni.

3. cikk

A belföldi forgalom kilépési tilalom alóli mentessége

(1) Az I. mellékletben meghatározott, korlátozás alá vont körzetből az állatok és azok spermájának, petesejtjeinek és embrióinak belföldi szállítása csak abban az esetben mentesíthető a kilépési tilalom alól, ha az állatok és azok spermája, petesejtjei és embriói megfelelnek a II. mellékletben meghatározott feltételeknek, illetve Franciaország és Olaszország esetében megfelelnek a (2) bekezdésnek, valamint Görögország esetében megfelelnek a (3) bekezdésnek.

(2) Franciaországban és Olaszországban, az I. mellékletben megnevezett olyan területek esetében, ahol a vakcinázást az érintett tagállam illetékes hatósága által elfogadott programmal összhangban végrehajtották, az illetékes hatóság akkor is mentesítheti a kilépési tilalom alól az (1) bekezdésben előírt belföldi szállításokat, ha:

a) a betegségfigyelő program egy járványtanilag fontos származási helyen igazolta, hogy a kéknyelv betegség vírusának cirkulációja több mint 100 nappal az elszállítást megelőzően megszűnt; vagy

b) a vektorokat figyelő program egy járványtani szempontból fontos rendeltetési helyen igazolta a kifejlett *Culicoides* szúnyogok aktivitásának megszűnését;

és

c) az állatokat több mint 30 nappal, de kevesebb mint egy évvel az elszállítást megelőzően vakcinázták a járványtani szempontból fontos származási helyen keringő szerotípus(ok) ellen.

(3) Görögországban az (1) bekezdésben előírt belföldi szállításokat az illetékes hatóság akkor is mentesítheti a kilépési tilalom alól, ha:

a) az állatokon az elszállítás időpontját megelőző 72 órán belül szerológiai próbát végeztek (BT ELISA vagy agargél immundiffúziós próba) negatív eredménnyel; és

b) az állatokat a mintavételezés alkalmával olyan rovarriasztó szerrel permetezték be, amelynek négy napot meghaladó tartós hatása van.

(4) Az illetékes hatóság felügyelete alatt létrejön egy információáramlási eljárás az e cikkben előírt feltételek mellett szállított állatok másik tagállamba irányuló továbbszállításának megakadályozására.

4. cikk

A vágásra szánt állatok belföldi forgalmának kilépési tilalom alóli mentessége

Egy korlátozások alá vont körzetből az azonnali levágásra szánt állatok elszállítását egy tagállamon belül az illetékes hatóság mentesítheti a kilépési tilalom alól, ha:

a) eseti kockázatértékelést végeznek az állatok és a vektorok között a vágóhídra való szállítás közben történő esetleges érintkezést illetően, figyelembe véve

i. a vektorok tevékenységéről a betegségfigyelési programon keresztül rendelkezésre álló adatokat;

ii. a korlátozás alá nem eső területre való belépés helyének a vágóhídtól mért távolságát;

iii. a ii. alpontban említett útvonalra vonatkozó rovartani adatokat;

iv. a szállítás napszakát, összefüggésben azokkal az órákkal, amikorra a vektorok aktivitása esik;

v. rovarölők esetleges használatát a 96/23/EK tanácsi irányelvnek ([1]) megfelelően;

b) a szállítandó állatok nem mutatják a kéknyelv betegség semmiféle tünetét a szállítás napján;

c) az állatokat az illetékes hatóságok által ólomzárral ellátott járművekben közvetlenül a vágóhídra szállítják azonnali levágás céljából, hatósági felügyelet mellett;

d) a vágóhídért felelős illetékes hatóságot tájékoztatják arról, hogy állatokat szándékoznak odaküldeni, és az értesíti megérkezésükről a feladási hely szerinti illetékes hatóságot.

5. cikk

A korlátozás alá vont körzeteket Közösségen belüli kereskedelem céljából elhagyó állatok kilépési tilalom alóli mentessége

(1) Az állatok, azok spermája, petesejtjei és embriói elszállítását az I. mellékletben meghatározott A., B., C. és D. korlátozások alá vont körzetből az illetékes hatóság a kilépési tilalom alól a Közösségen belüli kereskedelem céljára csak akkor mentesítheti, ha:

a) az állatok és azok spermája, petesejtjei és embriói megfelelnek a 3. cikkben megállapított feltételeknek; és

b) a rendeltetési tagállam előzetes jóváhagyását adja.

([1]) HL L 125., 1996.5.23., 10. o.

(2) A származási tagállam – amely él az (1) bekezdésben meghatározott mentességgel – gondoskodik arról, hogy a 64/432/EGK ([1]), a 88/407/EGK ([2]), a 89/556/EGK ([3]), a 91/68/EGK ([4]) és a 92/65/EGK ([5]) tanácsi irányelvben megállapított megfelelő egészségügyi bizonyítványok az alábbi kiegészítő szöveggel egészüljenek ki:

„a 2003/828/EK határozatnak megfelelő állatok/sperma/petesejtek/embriók (*).

(*) A nem kívánt rész törlendő."

6. cikk

Az állatok korlátozás alá vont körzeten keresztül való átszállítása

(1) A Közösség egy, az I. mellékletben felsorolt, korlátozás alá vont körzeteken kívüli területéről elszállított állatok átszállítása akkor engedélyezett az I. mellékletben felsorolt, korlátozás alá vont körzetek valamelyikén keresztül, ha az állatokat és a szállítóeszközöket rovarölő szerrel kezelik a berakodás helyén, illetve a korlátozás alá vont körzetbe való belépés előtt bármikor.

Ha egy korlátozás alá vont körzeten keresztül történő szállítás során előreláthatóan pihenőt kell tartani útközben egy állomáshelyen, akkor rovarölő kezelést végeznek, hogy megvédjék az állatokat a vektorok támadásaival szemben.

(2) A Közösségen belüli kereskedelem esetén az átszállítás az áthaladási útvonal szerinti tagállam és a rendeltetési tagállam illetékes hatóságainak engedélyéhez kötött, és a 64/432/EGK, a 91/68/EGK és a 92/65/EGK irányelvben meghatározott megfelelő egészségügyi bizonyítványok a következő kiegészítő szöveggel egészülnek ki:

„(a termék neve) szerrel végzett rovarölő kezelés a 2003/828/EK határozatnak megfelelően (dátum)-án (időpont)-kor megtörtént."

7. cikk

Végrehajtási intézkedések

A tagállamok módosítják a kereskedelem tekintetében általuk alkalmazott intézkedéseket, hogy azokat összhangba hozzák e határozattal, és az elfogadott intézkedéseket haladéktalanul nyilvánosságra hozzák a megfelelő formában. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

8. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 2003/218/EK határozat hatályát veszti. A hatályon kívül helyezett határozatra való hivatkozásokat erre a határozatra vonatkozó hivatkozásként kell értelmezni.

9. cikk

Alkalmazhatóság

Ezt a határozatot 2003. december 17-től kell alkalmazni.

10. cikk

Címzettek

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2003. november 25-én.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

([1]) HL 121., 1964.7.29., 1977. o.
([2]) HL L 194., 1988.7.22., 10. o.
([3]) HL L 302., 1989.10.19., 1. o.
([4]) HL L 46., 1991.2.19., 19. o.
([5]) HL L 268., 1992.9.14., 54. o.

I. MELLÉKLET

(Korlátozás alá vont körzetek: azok a földrajzi területek, ahol a tagállamok védő- és megfigyelési körzeteket állapítanak meg)

A. körzet (2. és 9. szerotípus, és kisebb mértékben a 4. és 16. szerotípus)

Azok a területek, ahol a 3. cikk (2) bekezdése alkalmazandó

Szicília:	Ragusa, Enna
Molise:	Isernia, Campobasso
Abruzzi:	Chieti, az Avezzano-Sulmona helyi egészségügyi egységéhez tartozó valamennyi község
Lazio:	Frosinone, Latina
Campania:	a Caserta I helyi egészségügyi egységéhez tartozó valamennyi község

Azok a területek, ahol a 3. cikk (2) bekezdése nem alkalmazandó

Szicília:	Agrigente, Catania, Caltanissetta, Palermo, Mesine, Siracusa e Trapani
Calabria:	Catanzaro, Cosenza, Crotone, Reggio Calabria, Vibo Valentia
Basilicata:	Matera, Potenza
Apulia:	Foggia, Bari, Lecce, Taranto, Brindisi
Campania:	Caserta, kivéve a Caserta I helyi egészségügyi egységéhez tartozó valamennyi község, Benevento, Avellino, Napoli, Salerno
Abruzzi:	L'Aquila, kivéve az Avezzano-Sulmona helyi egészségügyi egységéhez tartozó valamennyi község

B. körzet (2. szerotípus)

Azok a területek, ahol a 3. cikk (2) bekezdése alkalmazandó

Olaszország:

Lazio:	Viterbo, Roma, Rieti
Toscana:	Massa Carrara, Pisa, Grosseto, Livorno
Umbria:	Terni

Azok a területek, ahol a 3. cikk (2) bekezdése nem alkalmazandó

Spanyolország:

Baleár-szigetek

C. körzet (2. és 4. szerotípus)

Franciaország:

Dél-Korzika, Felső-Korzika

Olaszország:

Szardínia:	Cagliari, Nuoro, Sassari, Oristano

D. körzet

Görögország teljes területe az E. körzetben felsorolt tartományok kivételével

E. körzet

Dodekániszosz, Számosz, Híosz és Lészvosz tartomány.

II. MELLÉKLET

A. Az élő állatnak meg kell felelnie az alábbiaknak:

1. védett a *Culicoides* szúnyogok támadásaival szemben a szállítást megelőző legalább 100 nap során; vagy
2. védett a *Culicoides* szúnyogok támadásaival szemben legalább a szállítást megelőző 28 nap során, és ez időszak alatt két alkalommal, a két alkalom között legalább hétnapos időközzel szerológiai vizsgálatot, pl. BT-kompetitív ELISA -t vagy BT-agargél immundiffúziós (precipitációs) próbát kell végezni negatív eredménnyel a BTV-csoporttal szemben termelt ellenanyagok kimutatására, az első próbát a karanténállomásra való beszállítás után legalább 21 nappal kell elvégezni; vagy
3. védett a *Culicoides* szúnyogok támadásaival szemben a szállítást megelőző legalább 14 nap során, és ez időszak alatt BT-vírusizolációs vagy polimeráz láncreakciós eljáráson alapuló vizsgálatot kell elvégezni negatív eredménnyel a két alkalommal levett vérmintákon, legalább hétnapos időközzel a vizsgálatok között, az első próbát a karanténállomásra történő beszállítás után legalább hét nappal kell elvégezni; és
4. védett a *Culicoides* szúnyogok támadásaival szemben a berakodási helyre történő szállítás alatt.

B. A spermát olyan donortól kellett kinyerni,

1. amely a spermavétel megkezdését megelőző legalább 100 nap során és a sperma begyűjtése alatt védett volt a *Culicoides* szúnyogok támadásaival szemben; vagy
2. amelyen szerológiai vizsgálatot, pl. BT-kompetitív ELISA-t vagy BT-agargél immundiffúziós (precipitációs) próbát végeztek el negatív eredménnyel a BTV-csoporttal szemben termelt ellenanyagok kimutatására, legalább 60 naponként a spermagyűjtési időszak alatt és a szállítmányhoz végzett utolsó gyűjtést követő 28. és 60. nap között; vagy
3. amelyen negatív eredménnyel végeztek el vírusizolációs vagy polimeráz láncreakciós (PCR) eljáráson alapuló vizsgálatot az e szállítmányhoz történő spermagyűjtés megkezdésekor és befejezésekor, valamint a gyűjtés során legalább hétnaponként (vírusizolációs vizsgálat) vagy legalább 28 naponként (PCR vizsgálat) vett vérmintákon.

C. A petesejteket és embriókat olyan donortól kellett kinyerni,

1. amely az embriók/petesejtek gyűjtésének megkezdése előtti 100 nap során és a gyűjtés alatt védett volt a *Culicoides* szúnyogok támadásaival szemben; vagy
2. amelyen szerológiai vizsgálatot, pl. BT-kompetitív ELISA-t vagy BT-agargél immundiffúziós (precipitációs) próbát végeztek el negatív eredménnyel a BTV-csoporttal szemben termelt ellenanyag kimutatására, a begyűjtést követő 28. és 60. nap között; vagy
3. amelyen negatív eredménnyel végeztek el BT-vírusizolációs vagy polimeráz láncreakciós eljáráson alapuló vizsgálatot a gyűjtés napján vett vérmintán.